

1 E martë, 30 janar 2024

2 [Seancë e hapur]

3 [Të akuzuarit hyjnë në sallën e gjyqit]

4 [Të akuzuarit Thaçi dhe Krasniqi paraqiten
5 përmes videolidhjes]

6 --- Seanca fillon në orën 09.00

7 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES Z. SMITH: [Përkthim] Z.

8 Sekretar, ju lutem paraqisni lëndën.

9 SEKRETARI I GJYKATËS: [Përkthim] Mirëmëngjes, të nderuar
10 Gjykatës. Kjo është çështja KSC-BC-2020-06, Prokurori i
11 Specializuar kundër Hashim Thaçit, Kadri Veselit, Rexhep
12 Selimit dhe Jakup Krasniqit. Faleminderit, të nderuar
13 Gjykatës.

14 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Sot do të
15 vazhdojmë me dëshminë së Dëshmitarit të Prokurorisë 04870.

16 Vërej që z. Thaçi dhe z. Krasniqi na ndjekin përmes
17 videolidhjes dhe Gjykatësi Barthe, po ashtu, i ndjek punimet
18 përmes videolidhjes. Pjesa tjetër e të akuzuarve janë të
19 pranishëm këtu në sallën e gjyqit.

20 Përpara sesa të sjellim dëshmitarin në sallën e gjyqit,
21 Trupi Gjykses do të japë dy urdhra me gojë në seancë publike.

22 Trupi Gjykses së pari do të trajtojë parashtrimet e
23 Mbrojtjes së Veselit, të cilave ju bashkuan dhe Mbrojtjet e
24 Ekipeve të tjera lidhur me Dëshmitarin 4325.

25 Së pari, Trupi Gjykses ju kujton të gjitha palëve për

1 urdhrin e Trupit Gjykses që ato duhet të japin njoftim në kohë
2 sa i takon kundërshtimit të një çështjeje në Gjykatë. Kjo
3 parashtrohet në paragrafin 7 të Urdhrit për Zhvillimin e
4 Procesit Gjyqësor të Trupit Gjykses. Kjo është një çështje jo
5 vetëm profesionalizmi kortezie për të gjitha ekipet e
6 Mbrojtjes ndaj Trupit Gjykses, por është gjithashtu edhe një
7 mënyrë për të siguruar që Trupi Gjykses mund të trajtojë
8 çështjen pa vonesa. Trupi Gjykses për rrjedhojë urdhëron të
9 gjithë Mbrojtjet edhe njëherë që të respektojnë urdhrin lidhur
10 me këtë pikë.

11 Sa i takon themelit, themelshmërisë së kërkesës së parë
12 nga Mbrojtja e z. Veseli, Trupi Gjykses konstaton që nuk ka
13 tregues që ZPS-ja nuk ka nxjerrë materialin që ajo është e
14 detyruar që të nxjerrë. Me fjalë të tjera, nuk ka tregues se
15 shkelja e nxjerrjes së materialeve nga ana e ZPS-së sa i takon
16 informacionit të përmendur nga Mbrojtja e z. Veseli.

17 ZPS-ja ka përmbushur detyrimet e saj për të nxjerrë
18 deklaratat e dëshmitarit të Prokurorisë sipas rregullës 102
19 ose/dhe 103. Gjithashtu, justifikimi në këtë fazë për çdo
20 nxjerrje shtesë për urdhrin nga ana e Trupit Gjykses është
21 përmbushur nga Prokuroria.

22 Së dyti, sa i takon Mbrojtjes së z. Veseli dhe kërkesës
23 që ka të bëjë me dëshmitë e këtij dëshmitari të cilat duhet që
24 të dëgjohen në mënyrë të drejtpërdrejtë dhe jo të pranohen
25 sipas rregullës 154, Trupi Gjykses ka vendosur se provat e

1 propozuara për këtë dëshmitar përmbushin kërkesën sipas
2 rregullës 154 dhe se duhet dhe kjo është në përputhje me atë
3 çfarë është parashtruar në parashtrimin e protokolluar 001848.

4 Duke marrë parasysh sa është thënë, Mbrojtja nuk ka
5 arritur që të vërtetojë që kushtet dhe kërkesat për shqyrtimin
6 e rishqyrtimin e vendimit nuk janë përmbushur në përputhje me
7 mënyrën e dhënies së dëshmisë së dëshmitarit. Është e drejtë
8 të vërehet, megjithatë, se të dy deklaratat të marra nga
9 autoritetet serbe nuk janë përgënjeshtuar nga dëshmitari
10 gjatë seancës përgatitore dhe se informacioni i ofruar me këtë
11 rast përpara Trupit Gjykses në kohë nuk ka qenë pjesë e
12 vendimit për rregullën 154.

13 Duke marrë parasysh se palët pajtohen se të dy deklaratat
14 janë false dhe të pasakta, pra, përmbajnë informacion të
15 pasaktë dhe se këto dy deklarata do të jenë relevante për të
16 vlerësuar besueshmërinë e dëshmitarit dhe besueshmërinë e
17 dëshmisë së dëshmitarit, Trupi Gjykses vlerëson se në qoftë se
18 dhe kur ZPS-ja t'i përmbushë kërkesat e mbetura të rregullës
19 154, Trupi Gjykses do t'i pranojë ato për qëllimin e vetëm të
20 vlerësimit të provave dhe jo për vërtetësinë e përmbajtjes së
21 tyre.

22 Trupi Gjykses si rezultat e ndryshon vendimin për
23 rregullës 154 për aq kohë sa ai konstaton të dy deklaratat të
24 dhëna për autoritet serbe në faqet 043783 deri në 043791 dhe
25 034792 deri në 043793 në dokumentin 043783 deri në 043793,

1 043793-ET RED2, vetëm për të vlerësuar besueshmërinë e
2 dëshmitarit por jo vërtetësinë e përmbajtjes së tyre.

3 Trupi Gjykses kundërshton pjesën tjetër të mjetit juridik
4 të kërkuar nga Mbrojtja e z. Veseli.

5 Dhe këtu përfundojmë me urdhrin e parë me gojë të Trupit
6 Gjykses.

7 ZPS-ja ose më mirë Trupi Gjykses vëren se ZPS-ja ka
8 paraqitur dy dokumente të treguara dhe të diskutuara nga 04870
9 gjatë marrjes drejtpërdrejt në pyetje të dëshmitarit nga ZPS-
10 ja. Këto materiale janë përkatësisht P959, me MFI. Pra, që i
11 është caktuar numri i përkohshëm dhe dokumenti tjetër me
12 numrin është P960.

13 Mbrojtja kundërshton pranimin e këtyre dokumenteve dhe
14 thotë që nuk ka themelshmëri për sa i takon prejardhjes së
15 tyre.

16 Trupi Gjykses vëren se dokumenti P959 dhe P961 janë
17 diskutuar gjerësisht gjatë marrjes në pyetje të ZPS-së të
18 Dëshmitarit 04870. Trupi Gjykses më tej konstaton se këto
19 materiale përfshijnë listat e emrave të personave që
20 pretendohet që të jenë ndaluar nga UÇK-ja dhe informacione të
21 tjera përkatëse, në mënyrë të tillë për aq kohë sa ato
22 mbështeten nga dëshmia e dëshmitarëve të tjerë, përfshirë këtu
23 dëshminë e Dëshmitarit 042161 dhe 04421, si dhe dokumente të
24 tjera shkresore, si për shembull, provat materiale P10, P104,
25 P738 dhe PD7.

1 Si rezultat, Trupi Gjykues është i bindur për relevancën
2 *prima facie*, autenticitetin dhe vlerën provuese të dokumenteve
3 P959 dhe P960.

4 Sa i takon paragjykimin të mundshëm që mund të rrjedhë
5 për të akuzuarit nga pranimi i këtyre dokumenteve, Trupi
6 Gjykues vëren se atij nuk i është kërkuar që të përcaktojë
7 autorësinë e dokumenteve që aktualisht janë përcaktuar në
8 mënyrë të përkohshme numrat P959 dhe P960 dhe për qëllimet e
9 vendimmarrjes dhe pranueshmërisë në këtë fazë të procesit
10 gjyqësor. Trupi Gjykues vëren se çështja e autorësisë duhet të
11 diskutohet për këto dokumente dhe jo pranueshmëria e tyre.
12 Ndërkohë që kjo çështje duhej që të përcaktohej nga Trupi
13 Gjykues në fund të procesit gjyqësor pasi ka vlerësuar të
14 gjithë trupën e provave në dispozicion.

15 Për rrjedhojë, Trupi Gjykues është i bindur që vlera
16 provuese e dokumentit që përkohësisht i është caktuar numri
17 P959 dhe P960 nuk zhbëhet nga efekti i tyre paragjykues. Për
18 këto arsye, Trupi Gjykues pranon dokumentet 959 dhe 960 dhe
19 udhëzon Zyrën Administrative t'i klasifikojë ato si
20 konfidenciale dhe t'i trajtojë ato si prova materiale të
21 pranuar.

22 Ky është fundi i urdhrin të dytë me gojë të Trupit
23 Gjykues.

24 Znj. Sekretare e seancës, mund ta sillni dëshmitarin në
25 sallë.

1 Do të bëjmë të njëjtë, do të kemi të njëjtën organizim
2 siç bëmë dhe dje. Domethënë, do bëjmë pushim në orën 10.00 për
3 disa minuta për shkak të Gjykatësit Barthe dhe pastaj do
4 vazhdojmë përsëri.

5 ZNJ. D'ASCOLI: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, a mund t'i
6 kërkoj në qoftë se kolegu i nderuar dëshiron që të kalojmë
7 përnjëherë në seancë private, apo jo? Sepse përkundrazi më
8 duhet të kalojmë në seancë private për të trajtuar një
9 çështje.

10 Z. TULLY: [Përkthim] Po. Në fakt, më lexuat mendjen sepse
11 informacioni që do t'i kërkoj dëshmitarit për momentin është
12 identifikues, kështu që do kërkoj që të kalojmë në seancë
13 private.

14 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Ju lutem, z.
15 Sekretar, na kaloni në seancë private.

16 [Seancë private]

17 [Seancë private teksti i fshirë]

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Faqe 10

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Faqe 11

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Faqe 13

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Page 14

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Faqe 15

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Faqe 16

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Faqe 19

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Faqe 20

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Faqe 21

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Faqe 22

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Faqe 24

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Faqe 25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Faqe 26

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Faqe 27

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Faqe 28

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Faqe 30

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Faqe 31

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Faqe 32

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Faqe 33

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Faqe 34

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10 [Seancë e hapur]

11 SEKRETARI I GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës,
12 jemi në seancë publike.

13 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Bëjmë pushim
14 deri në orën 10.10.

15 --- Seanca ndërpritet në orën 10.02

16 --- Seanca rifillon në orën 10.14

17 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Përpiquni të
18 respektoni kohën. Pra, thamë dhjetë minuta dhe u vonuam
19 pesëmbëdhjetë minuta, përpiquni të ktheheni në kohë.

20 Z. Tully, keni fjalën dhe do të marrim tani në sallë
21 dëshmitaren.

22 Z. TULLY: [Përkthim] Sa për ta ditur kolegët, nuk kam më
23 shumë se dhjetë minuta.

24 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Sekretar, të
25 kalojmë në seancë private.

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Faqe 36

1 [Seancë private]

2 [Seancë private teksti i fshirë]

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Tully

Faqe 37

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Kehoe

Page 41

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Kehoe

Page 42

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Kehoe

Page 43

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Kehoe

Page 44

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Kehoe

Page 45

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Kehoe

Page 46

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Kehoe

Page 47

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Kehoe

Page 48

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Kehoe

Page 49

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Kehoe

Page 50

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Kehoe

Page 51

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Kehoe

Page 52

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Kehoe

Faqe 53

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Kehoe

Page 54

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Kehoe

Page 56

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Kehoe

Page 57

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Kehoe

Page 58

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18 [Seancë e hapur]

19 SEKRETARI I GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës,

20 jemi në seancë publike.

21 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Do bëjmë

22 pushim deri në orën 11.30.

23 --- Pauza fillon në orën 11.00

24 --- Seanca rifillon në orën 11.30

25 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Përpara se të

1 vazhdojmë, ka një aspekt të shkurtër që dua që të trajtojmë.

2 Jemi të shqetësuar për këto parashtrimet e fundit që kanë
3 lidhje me përfaqësimin e z. Thaçi. Mendojmë që do të ishte më
4 mirë duke marrë parasysh nevojën që duhet të vazhdojmë të kemi
5 një takim *ex parte* me ekipin e Thaçin dhe me z. Thaçi
6 patjetër, çka nënkupton do jemi vetëm ne këtu të diskutojmë
7 këtë çështje. Më thoni në qoftë se ka ndonjë palë kundërshtim.
8 Po mendojmë që nesër në orën 16.00 ose kur të mbarojmë seancën
9 nesër të bëjmë takimin *ex parte*. Jeni dakord?

10 ZNJ. D'ASCOLI: [Përkthim] Nuk kemi asnjë kundërshtim.

11 Z. LAWS: [Përkthim] Nuk kemi asnjë kundërshtim.

12 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Mbrojtja? Nuk
13 ka kundërshtime besoj për diskutime të tilla.

14 Po vetë Mbrojtja e Thaçit?

15 Z. KEHOE: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtime.

16 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull.
17 Ju këtu do jeni, do ta diskutojmë.

18 Z. Thaçi, nëse nuk mund të jetë i pranishëm fizikisht,
19 sigurisht që mund të na ndjekë përmes videolidhjes, por nëse
20 është e mundur që të jeni fizikisht këtu do të ishte më mirë,
21 sepse ka të bëjë me situatën tuaj konkrete dhe me përfaqësimin
22 tuaj ligjor.

23 Atëherë, po themi, ora 16.00, por sidoqoftë më herët nëse
24 mbarojmë më herët nesër. Do të zgjasë rreth gjysmë ore ose një
25 orë.

1 Faleminderit. Tani mund të sillni dëshmitarin.

2 Më falni?

3 Z. KEHOE: [Përkthim] Ju kërkoj ndjesë, mikrofoni nuk po
4 punonte.

5 Harrova t'ju thoja që të pranoni një faqe [REDAKTUAR]
6 [REDAKTUAR]. Është me numër ERN 118761. Mund ta
7 bëjmë në forma të ndryshme ose mund ta bëjmë individualisht
8 ose mund ta bashkëngjisim tek prova materiale që u pranua, që
9 u dorëzua nga z. Tully. Për ne nuk ka asnjë lloj ndryshimi.

10 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Mikrofoni çaktivizuar]

11 ZNJ. D'ASCOLI: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtime.

12 Z. KEHOE: [Përkthim] Edhe një herë ju kërkoj ndjesë,
13 bëhet fjalë për materialin 118761 dhe 118762.

14 ZNJ. D'ASCOLI: [Përkthim] Nuk kemi kundërshtime.

15 ZNJ. ALAGENDRA: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, ne kishim
16 kërkuar një orë për dëshmitarët, por duke marrë parasysh
17 kundërpyetjet që janë bërë deri tani, vendosëm të mos i bëjmë
18 asnjë pyetje të mëtutjeshme dëshmitarit.

19 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull.

20 Të flasim pak për dokumentin që përmendi z. Kehoe, po e
21 pranojmë këtë dokument dhe le të marrë numrin e provës
22 materiale.

23 SEKRETARI I GJYKATËS: [Përkthim] Dokumenti me numër ERN
24 118692 deri në faqen 118788, e më konkretisht faqet 118761 dhe
25 178762 [Sipas përkthimit] marrin numrin e provës materiale

1 1D108.

2 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.

3 Ka pyetje nga Mbrojtja e Veselit?

4 ZNJ. ROWAN: [Përkthim] Rreth dhjetë minuta.

5 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Mikrofoni çaktivizuar]

6 ZNJ. ROWAN: [Përkthim] Rreth dhjetë minuta. Faleminderit.

7 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Kalojmë në

8 seancë private.

9 [Dëshmitarja vijon dëshminë]

10 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Dëshmitar,

11 jemi gati të vazhdojmë me kundërpjetet. Ekipi i Mbrojtjes së

12 Veselit ka disa pyetje për ju.

13 Janë ulur pranë jush, përbri jush, në të djathtë.

14 [Seancë private]

15 [Seancë private teksti i fshirë]

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga znj. Rowan

Faqe 64

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitarja: W04870 (Vijon) (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga znj. Rowan

Faqe 66

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20 [Seancë e hapur]

21 SEKRETARI I GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë publike.

22 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull.

23 Bëjmë dhjetë minuta pushim.

24 --- Pauza fillon në orën 11.42

25 --- Seanca rifillon në orën 11.51

1 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Ka diçka që
2 duhet të sqarohet për ex partë, për nesër, për seancën ex
3 parte.

4 Duhet ta mbarohet seancën në orën 15.15 që -- se
5 përndryshe s'jemi në gjendje të incizojmë takimin tonë. Sepse
6 ka një kohë të caktuar kur duhet të regjistrojmë dhe t'i
7 zbardhim procesverbalin. Prandaj nesër në orën 15.15 do
8 mbyllim seancën me dëshmitarin, do të fillojmë me seancën ex
9 parte.

10 Z. MISETIC: [Përkthim] Më informuan që z. Thaçi kishte
11 ngritur dorën para pushimit. Nuk e dimë për çfarë, nuk e di
12 nëse ka ende nevojë që të flasë lidhur me diçka.

13 Z. Thaçi, mund të flisni.

14 I AKUZUARI THAÇI: [Përmes videolidhjes] [Mikrofoni
15 çaktivizuar]

16 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Z. Thaçi,
17 ndizni mikrofonin, nuk ju dëgjuam se çfarë thatë.

18 I AKUZUARI THAÇI: [Përmes videolidhjes] Faleminderit z.
19 Kryegjyqtar. Vetëm desha të konfirmoj prezencën time nesër në
20 sallën e gjyqit. Faleminderit.

21 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit
22 shumë për konfirmimin.

23 Z. EMMERSON: [Përkthim] Sa i takon dëshmitarit të radhës,
24 do të doja të jepja një parashtrim në seancë të hapur që
25 dëshmia e këtij personi duhet mbajtur në seancë të hapur. Të

1 ndjekim të njëjtën praktikë siç kishim ndjekur në të shkuarën,
2 përdorim kode për emrat dhe për vendet.

3 Ju keni dhënë vendim sot paradite në seancë të hapur që
4 ky është një dëshmitar që ka dhënë deklaratat të rreme për
5 llogari të shërbimit informativ serb. Dhe është shumë e
6 rëndësishme, më e rëndësishme se për çdo dëshmitar tjetër, që
7 gjyqi të jetë i hapur për publikun dhe të mos jetë seancë e
8 mbyllur. Për një dëshmitar të këtij lloji, i cili ka pranuar
9 vetë se ka gënjyer dhe është përpjekur të manipulojë procesin
10 gjyqësor për llogari të shërbimit sekret serb.

11 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull.

12 Z. HALLING: [Përkthim] Do të doja t'u kundërpërgjigjesha.

13 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Patjetër.

14 Z. HALLING: [Përkthim] Shkurtimisht.

15 Vendimi juaj ishte në seancë të hapur, por ama ju u
16 kujdesët që të mos jepnit të dhëna identifikuese për këtë
17 dëshmitar. Ne thamë në emailin tonë ditën e diel kur dërguam
18 shënimet përgatitore pse masat mbrojtëse për këtë dëshmitar
19 janë shumë të rëndësishme.

20 Ka disa arsye të vlefshme pse ekzistojnë masa të tilla
21 mbrojtëse dhe ne mendojmë që mënyra më e mirë për
22 transparencën e seancës gjyqësore është që kryesisht ta
23 ndjekim seancën, të bëjmë seancën në mënyrë private, në mënyrë
24 që dëshmitari të flasë lirshëm dhe më pas të bëjmë redaktimet
25 përkatëse të transkriptit në mënyrë që dhe publiku të marrë të

1 gjithë informacionin e nevojshëm.

2 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.

3 [Anëtarët e Trupit Gjygues këshillohen]

4 Redaktimet e transkriptit mendojmë që janë një masë e
5 përshtatshme në mënyrë që dhe publiku të informohet. Për
6 rrjedhojë rrëzojmë kërkesën tuaj për seancë publike dhe do të
7 jemi në seancë private me këtë dëshmitar.

8 Asistente e sallës, sillni dëshmitarin.

9 Z. MISETIC: [Përkthim] I nderuar Kryegjykatës, kam edhe
10 një aspekt tjetër për çështjen e organizimit. Nuk e dini a dua
11 ta flas tani apo më pas. Ka diçka lidhur me informacionet nëse
12 duhet të ishin tek shënimi përgatitor 1 apo 2.

13 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] E kuptojmë që
14 jeni përpjekur ta diskutoni me njëri-tjetrin këtë.

15 Z. MISETIC: [Përkthim] Nuk arritëm ta zgjidhim *inter*
16 *partes*.

17 Z. HALLING: [Përkthim] Parashtrimet për këtë duhet t'i
18 bëjmë në seancë private.

19 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në seancë
20 private jemi duke kaluar.

21 Sekretari i Gjykatës, ju lutem të kalojmë në seancë
22 private.

23 Ju lutem, mos e sillni ende dëshmitarin në sallë.

24 [Seancë private]

25 [Seancë private teksti i fshirë]

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6 [Seancë e hapur]

7 SEKRETARI I GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë publike,
8 të nderuar Gjykatës.

9 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Vazhdoni.

10 Z. HALLING: [Përkthim]

11 PY. Dëshmitar, a ju ka intervistuar më herët, më para ZPS-ja?

12 PË. Po.

13 Z. HALLING: [Përkthim] Do i kërkoja Sekretarit të seancës
14 të paraqesë në ekran dokumentin 043761 deri në 043781 RED,
15 faqja 1. Ky dokument nuk duhet të transmetohet për publikun.

16 PY. Dëshmitar, dokumenti që shikoni në ekran përpara jush, a
17 është intervista që i keni dhënë ZPS-së ky dokument?

18 PË. Po.

19 PY. A keni pasur mundësi kohët e fundit që të rinjihen me
20 përmbajtjen e kësaj interviste?

21 PË. Po.

22 PY. Në seancën përgatitore me Prokurorinë, ju na treguat që
23 duhet të bëheshin disa korrigjime dhe disa sqarime në
24 intervistën me ZPS-në, a është e saktë kjo dëshmitar?

25 PË. E saktë.

1 PY. Dhe këto ndryshime u pasqyruan në një shënim i cili më
2 pas ju lexua juve i plotë, a është e saktë kjo, Dëshmitar?

3 PË. Po.

4 PY. A konfirmoni përpara Trupit Gjykses se ajo çfarë ju lexua
5 në atë shënim i pasqyronte plotësisht dhe me saktësi
6 ndryshimet e identifikuar prej jush?

7 PË. Po.

8 PY. Duke marrë parasysh ndryshimet dhe duke përfshirë këto
9 ndryshime në shënime, kjo deklaratë a pasqyron me saktësi atë
10 çfarë keni thënë dhe çfarë do të thonit përsëri në qoftë se do
11 të pyeteshit përpara Trupit Gjykses sot?

12 PË. Po, sigurt.

13 PY. Faleminderit.

14 Z. HALLING: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës, pas
15 përmbushjes së kriterëve të rregullit 154 dhe në pajtim me
16 parashtrimin e protokolluar F01848, i ndryshuar përmes urdhrin
17 gojor sot paradite, ZPS-ja ofron për regjistrim si prova
18 materiale të dokumenteve 043761 deri në 043781, së bashku me
19 Shënimin përgatitor numër 1, pa përfshirë fjalinë e fundit të
20 paragrafit 20. Dhe kjo mban numrin e identifikimit ERN 118987,
21 deri në 118981.

22 Të dy deklaratat në serbisht të cilat u trajtuan në
23 urdhrin me gojë, sot paradite, së bashku me provat materiale
24 shoqëruese të dëshmitarit, mund të gjenden në dokumentet
25 043782 deri në 043798. Të gjitha dokumentet e paraqitura për

1 t'u pranuar si prova materiale dhe përkthimi përkatës
2 shoqërues në shqip dhe në anglisht, si dhe pjesët përkatëse të
3 pranuar renditen në vendimin F01848 në poshtëshënimin 187
4 [Sipas përkthimit].

5 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Mikrofoni çaktivizuar]

6 Z. MISETIC: [Përkthim] Përveç kundërshtimeve që i kemi të
7 ditura lidhur me këtë dëshmitar, nuk kemi gjë tjetër për të
8 shtuar.

9 Z. EMMERSON: [Përkthim] Po, të nderuar Gjykatës, ne thamë
10 dhe më përpara kundërshtim që ju e rrëzuat.

11 Z. ROBERTS: [Përkthim] Nuk kemi asgjë.

12 Z. ELLIS: [Përkthim] Nuk kemi asgjë.

13 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Dokumenti
14 043761 deri në 043781, plus Shënimi Përgatitor 1, pa përfshirë
15 fjalinë e fundit të paragrafit 20 dhe dokumenti 118987 dhe
16 118991, pranohen në provë materiale.

17 SEKRETARI I GJYKATËS: [Përkthim] Të nderuar Gjykatës,
18 dokumenti ERN 09367 [Sipas përkthimit] deri në 309761 [Sipas
19 përkthimit] -- ju kërkoj falje, duhet ta filloj dhe një herë.
20 ERN 043761 deri në 043781 do të marrin numrin e provës
21 materiale P961.

22 Shënimi Përgatitor 1 që aktualisht është ERN 118997 deri
23 në 118991 -- 118991 do të marrë numrin e provës materiale
24 P962.

25 Ndërsa, dokumenti ERN 043782 deri në 04795 [Sipas

1 përkthimit] do të marrë numrin e provës materiale P963.

2 Faleminderit, të nderuar Gjykatës.

3 Z. HALLING: [Përkthim] Për këtë dëshmitar kishim një
4 përmbledhje që ia kemi dërguar edhe ekipeve të Mbrojtjes
5 paraprakisht. Mund ta lexoj tani.

6 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Mund të
7 vazhdoni më tej, z. Halling.

8 Z. HALLING: [Përkthim] Dëshmitari 04325 ka vizituar
9 shtabet e ndryshme të UÇK-së përfshirë atë të Likovcit,
10 Malishevës, Jeshkovës dhe Llapushnikut. Ai jep në dëshminë e
11 tij atë çfarë ka mësuar dhe ka parë në këto vende përfshirë
12 këtu dhe komandantët e UÇK-së me të cilët ka ndërvepruar.

13 Të nderuar Gjykatës, siç diskutuam përpara se sa të vinte
14 dëshmitari në sallë, dëshirojmë që të vazhdojmë me pyetjet
15 shtesë për dëshmitarin në seancë private.

16 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Ju lutem, na
17 kaloni në seancë private për mbrojtjen e dëshmitarit, z.
18 Sekretar i Seancës.

19 [Seancë private]

20 [Seancë private teksti i fshirë]

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje nga z. Halling

Faqe 85

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje nga z. Halling

Faqe 87

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje nga z. Halling

Faqe 92

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje nga z. Halling

Faqe 97

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje nga z. Halling

Faqe 99

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje nga z. Halling

Faqe 101

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje nga z. Halling

Faqe 102

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6 [Seancë e hapur]

7 SEKRETARI I GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë publike.

8 Z. EMMERSON: [Përkthim] A mund të flasim pak për temën që
9 po trajtonim para se të bënim se, të kalonim në seancë
10 publike?

11 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Mikrofoni çaktivizuar]

12 Z. EMMERSON: [Përkthim] Pas pushimit të drekës, kur të
13 rifillojmë, a mund të flasim për çështjen që u trajtua tek
14 parashtrimi i fundit, lidhur me kërkesën që i është bërë
15 Gjykatësit të Procedurës Paraprake për masa mbrojtëse? Se
16 qartazi kjo ka ndikim te masat mbrojtëse. Me fjalë të tjera,
17 ju morët një vendim bazuar në këto masa mbrojtëse që janë
18 marrë, mbështetur në argumenta të pavërteta.

19 A mund ta trajtojmë këtë në seancë private?

20 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Do ndikojë
21 kjo tek seanca?

22 Z. EMMERSON: [Përkthim] Jo, por unë nuk pajtohem që këtë
23 dëshmitar ta dëgjojmë në seancë private, sepse ne po e
24 dëgjojmë në seancë private sepse ky dëshmitar ka masa
25 mbrojtëse të cilat ia ka dhënë Gjykatësi i Procedurës

1 Paraprake mbështetur në fakte të pasakta nga Prokuroria. Dhe
2 kjo është diçka që duhet marrë parasysh.

3 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.
4 Rifillojmë në orën 14.30.

5 --- Pauza e drekës fillon në orën 13.09

6 --- Seanca rifillon në orën 14.30

7 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Njësia
8 Administrative e Gjykatës e ka fjalën në mënyrë që të bëjë ca
9 sqarime sa i takon procesverbalit.

10 SEKRETARI I GJYKATËS: [Përkthim] Po, të nderuar Gjykatës.

11 Sqarimet kanë të bëjnë me paketën e dokumenteve që bien
12 në rregullin 154, për deklaratat, që është deklarata 1, nga
13 043761 deri në 043781 dhe përkthimet përkatëse në shqip dhe në
14 serbishte siç përmenden në poshtëshënimin 197, kanë marrë
15 provën materiale P961.

16 Sa i takon deklaratës së dytë, që është ERN 043783-043793
17 dhe përkthimet e lidhura në serbisht edhe në shqipe, siç
18 përmenden në poshtëshënimin 197, do të marrin numrin e provës
19 materiale P966.

20 Sa i takon shënimit përgatitor që është ERN 118987 deri
21 në 118991, ky dokument e ka marrë numrin e provës materiale
22 P962.

23 Sa i takon provave materiale shoqëruese, gama e mëparshme
24 e përmendur nga 043782 deri në 043795 që përbëhet nga tri
25 prova materiale të ndërlidhura, ato do të marrin këto numra

1 provash materiale: 043782 deri 043782 dhe përkthimet përkatëse
2 në serbisht edhe në shqipe siç përmenden në poshtëshënimin 197
3 do të marrin numrin e provës materiale P963. Dokumenti me ERN
4 043794 deri në 04379 [Sipas përkthimit] dhe përkthimet
5 përkatëse në serbisht edhe në shqipe, siç përmenden në
6 poshtëshënimin 197 do të marrin numrin e provës materiale
7 P967, ndërsa dokumenti me ERN 04795 [Sipas përkthimit] deri në
8 043975 dhe përkthimet përkatëse në serbishte dhe në shqipe,
9 siç përmenden në poshtëshënimin 197 do të marrin numrin e
10 provës materiale P968.

11 Faleminderit, të nderuar Gjykatës.

12 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit
13 ju.

14 Z. Halling, duhej që të na raportoni lidhur me
15 redaktimet.

16 Z. HALLING: [Përkthim] Sikurse u tha në seancën e hapur
17 në fund të seancës së mëparshme, ne i konsiderojmë
18 parashtrimet si absurde dhe të paarsyeshme.

19 Për shembull, lidhur me atë çfarë na kërkuat ju, anëtarë
20 të Trupit Gjykses, mund të japim një shembull, megjithatë
21 duhet që ta themi në seancë të mbyllur.

22 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Z. Emmerson.

23 Z. EMMERSON: [Përkthim] Ne kemi dokumente të caktuara që
24 janë redaktuar për së dyti -- të cilëve u janë hequr
25 redaktimet. Nuk dua të them këtu që informacioni që i është

1 paraqitur Trupit Gjykues nga Prokuroria dhe që përmendet në
2 poshtëshënimin 30, të vendimit KSC-BC-2020-06 është
3 informacion që ka të bëjë me faktin se ku jetonte ky dëshmitar
4 në atë kohë. Dhe ky informacion është marrë si bazë për të
5 përcaktuar një rrezik objektivisht të justifikueshëm. Ne nuk
6 do themi se ku është ky vend sepse është, kundërshtohet nga
7 provat e dhëna nga ky dëshmitari.

8 Megjithatë, është fakt që Gjykatësi i Procedurës
9 Paraprake është çorientuar. Ndërkohë që ju, të nderuar
10 Gjykatës, keni punuar mbi vendimin e Gjykatësit të Procedurës
11 Paraprake. Dhe keni filluar më tej me masat mbrojtëse që janë
12 miratuar në atë rast.

13 Ajo çfarë do të thotë është që është një proces në të
14 cilin Prokuroria duhet që të kalojë këtë proces edhe një herë
15 edhe të shpjegojë arsyet se pse janë kërkuar masa mbrojtëse.
16 Pse, domethënë, të shpjegojë se pse publiku nuk duhet që të
17 dëgjojë dhe të shohë këtë dëshmitar ndërkohë që është e
18 dukshme që ky dëshmitar ka falsifikuar dëshminë përpara, me
19 kërkesën e autoriteteve serbe.

20 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Faleminderit.

21 Z. HALLING: [Përkthim] Ky parashtrim është i paplotë,
22 është çorientues dhe ne kemi filluar tashmë këtë dëshmitar
23 duke e dëgjuar në seancë të mbyllur.

24 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Vendimi i
25 Gjykatësit të Procedurës Paraprake është bërë në mirëbesim nga

1 ana e tij dhe ne e kemi miratuar qasjen e tij. Kështu që për
2 rastin e këtij dëshmitari, ky dëshmitar ka filluar të japë
3 dëshminë në seancë të mbyllur, kështu që do të, do vazhdojë të
4 japë dëshminë sërish në të njëjtën seancë.

5 Znj. Sekretare ju lutem shoqërojeni dëshmitarin në sallë.

6 Z. Halling, doni të vazhdoni në seancë private apo jo?

7 Z. HALLING: [Përkthim] Po, të nderuar Gjykatës, mund t'ju
8 jap edhe specifikimet konkrete në seancë private për atë çfarë
9 e kisha fjalën më herët kur fole.

10 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] Në rregull.

11 Mund të kalojmë në seancë private.

12 Mund të vazhdoni me përditësimin për Trupin Gjykses.

13 Ju lutem, Sekretares mos e fusni në sallë dëshmitarin.

14 Mund të vazhdoni, z. Halling.

15 [Seancë private]

16 [Seancë private teksti i fshirë]

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje nga z. Halling

Faqe 117

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje nga z. Halling

Faqe 119

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje nga z. Halling

Faqe 120

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje nga z. Halling

Faqe 123

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Emmerson

Faqe 124

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Emmerson

Faqe 125

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Emmerson

Faqe 126

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Emmerson

Faqe 128

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Emmerson

Faqe 136

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Emmerson

Faqe 137

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Emmerson

Faqe 140

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dhomat e Specializuara të Kosovës - Gjykata Themelore

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Emmerson

Faqe 142

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Emmerson

Faqe 144

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Emmerson

Faqe 146

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Emmerson

Faqe 147

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Emmerson

Faqe 149

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Emmerson

Faqe 150

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Emmerson

Faqe 151

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Emmerson

Faqe 152

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Emmerson

Faqe 156

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Emmerson

Faqe 157

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

Dëshmitari: W04325 (Seancë private)
Pyetje të palës tjetër nga z. Emmerson

Faqe 160

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

1 [Seancë private teksti i fshirë]

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25 [Seancë e hapur]

1 SEKRETARI I GJYKATËS: [Përkthim] Jemi në seancë publike.

2 KRYETARI I TRUPIT GJYKUES SMITH: [Përkthim] E mbyllim
3 këtu sot, do shihemi nesër përsëri.

4 --- Seanca mbyllet në orën 16.05

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25